



## DOÑA ADELA DE ARGUELLO DE VARS



fallecida en plena juventud en caballero y amigo señor Argüello de Vars, en cuyo hogar, destruido por la inclemencia del destino, brillará siempre, como en la sociedad costarricense el recuerdo de la dama gentil cuya temprana e inesperada desaparición todos lamentamos.

Al dar cuenta de este triste regreso presentamos nuestro testimonio de condolencia a la familia doliente, y en especial al

EL BANCO INDUSTRIAL DE SANTIAGO  
DE CUBA  
NUEVA EXPLICACION

Un periódico de Limón publica un mail intencionado remitido que firma no tal J. Vicente Hernández. Ya en otra oportunidad expliqué lo sucedido con respecto al Banco Industrial de Santiago y mi actitud en el asunto tendiente a disminuir a los suscriptores de Costa Rica, en lo posible, la pérdida de su dinero. Me he ocupado durante varias semanas de distribuir a los suscriptores el 40 por ciento de sus créditos y de entregar a cada uno la constancia que dice:

"Por el presente hago constar que aunque el señor don ..... me ha endosado el certificado No. .... por valor de (\$.....) Dóllares, emitido por el Banco Industrial de Santiago, en virtud de haber entregado yo la suma de \$..... que representa el 40 por ciento de la cantidad pagada por el suscriptor, esa cesión se hace en la integridad de que si el reclamo que se hace en la queja del Banco en Cuba produjere una proporción mayor, ESE EXCE-  
SO CORRESPONDERÁ AL MIS-

MO SEÑOR, anterior dueño del Certificado.

En fe de lo expuesto firmo en la ciudad de San José, á los días del mes de..... de 1912.

E. R. CLARE

Se ve, pues, que en el deseo de ayudar a los tenedores de Certificados he tomado á mi cargo el reclamo que hubiere contra el Banco y me propongo comisionar al señor Consul de Costa Rica en Santiago para que lleve á cabo tales gestiones, en la seguridad de que, por razón de su cargo, defenderá con empeño los derechos de los suscriptores de la República.

Concluye el señor Hernández dirigiendo su insolente diatriba contra el Supremo Gobierno, con lo cual no hace otra cosa que exhibirse como ignorante ó como detractor de oficio puesto que no es el Gobierno sino los Tribunales los llamados a conocer Justicia, a quien Justicia pide.

E. R. CLARE

LLEGA A ESTA CAPITAL EL CADAVER DEL JOVEN  
JUAN ROJAS ALVAREZ, SIENDO DEPOSITADO  
EN CAPILLA ARDIENTE

En tren expreso que llegó ayer á esta capital á las 5 de la tarde, regresaron el doctor Núñez, su señora esposa doña Julia y la señora María Cristina Rojas Alvarez, trayendo el cadáver embalsamado del joven Juan, cuya muerte ha sido tan sentida de nuestra sociedad.

En la Estación del Atlántico esperaban á la familia Rojas Alvarez muchísimos caballeros y damas, entre ellos el Obispo Stork. También habían allí los niños del Hospital de Huérfanos y alumnas y profesoras del Colegio de Sion.

UN LEÓN RONDANDO POR  
LOS ALREDEDORES DE  
GUADALUPE

El señor José Araya, mandado de la finca de propiedad del señor don J. Antonio Chinchilla, situada en las orillas del río Guadalupe, ha venido á esta ciudad a entrevistarse con su patrón para poner en su conocimiento que hace cuatro noches consecutivas que llega al rancho de la finca en que él habita, un hermosísimo león con melena, de terrible ferocia. Araya solicita armas de fuego del señor Chinchilla para dar muerte al medroso visitante.

UN RUMOR  
INTERESANTE

Se decía ayer en los círculos mercantiles de la capital que las negociaciones relativas al establecimiento de la Atlantic Fruit Company en Costa Rica, han fracasado totalmente, á pesar de los esfuerzos de Mr. Cecil V. Lindo, como socio de la casa Lindo Brothers, de ese comercio, quien con objeto de llevarlas á buen término se trasladó á New York hace algún tiempo. Esperamos tener datos ciertos respecto á esta noticia de trascendencia, cuyos fundamentos ignoramos, para comunicarlos á nuestros lectores.

Daniel Núñez, Julia de Núñez, María Cristina Rojas, Alberto Alvarez y demás familia, cumplen el triste deber de participar á Ud. que los funerales por el sufragio del alma de

## Juan Rojas Alvarez

tendrán lugar hoy á las 9 a. m. en la Santa Iglesia Catedral, de donde saldrán los restos del finado, á las 10 a. m., para ser sepultados en el Cementerio General.

La asistencia de Ud. á tales actos comprometerá la gratitud de la familia.

San José, 9 de mayo de 1912.

GENEROSIDAD DE UN CORAZON INFANTIL  
UN EJEMPLO DIGNO DE IMITARSE

Distinguida señora:

He sabido que es usted la encargada de recoger las ofertas mensuales para la cocina escolar de San José. Le suplico considerarme á mi en la lista de personas que mensualmente dan algo para los niños pobres de las escuelas josefinas.

Como apenas tengo mi año le suplico pasar cada mes un recibo por \$5.00 á mi mamá Emilia de Garnier en Heredia.

De usted muy atenta S. S.

Vera Garnier Borella.  
Heredia, abril 24 de 1912.

A la distinguida señora Mercedes Z. v. de Venegas.

San José.

La encantadora muchachita que tan humanitarios sentimientos demuestra al comenzar su vida, es hija del Profesor José Fabio Garnier y de la señora doña Emilia Borella.

YA PARECIERON LOS  
CINCUENTA MIL DOLLARS

Por tanto que ayer tuvimos del país vecino por la mitad de su valor el taller de fabricación y fustinería, el taller metalúrgico que existe en la República, donde pueden fabricarse en hierro y acero todo tipo de artículos de uso en el Palacio de Justicia.

ARTURO SÁNCHEZ

LAS OBLEAS DE STEARNS  
NUNCA ESTÁN DEMAS DONDE HAY  
DOLORES DE CABEZA QUE CURAR.

## UNO DE LOS POCOS REMEDIOS

que se puede usar con toda confianza y el único que alivia en pocos minutos el dolor de cabeza, Neuralgias, Jaquecas, etc., es la

## CURA DE STEARNS

para el DOLOR de CABEZA.

Produce efectos rápidos y seguros.

Pídase la de "Stearns" que es la única legítima.

## GRAN SURTIDO en Baterías de alumbrado para cocinas. Fábrica de Fuerich Exportadora y Cia.

## AVISOS ECONOMICOS

SE VENDE una planta de tanquillaje y una planta extrusora punto con los mejores resultados y más económicos que el sistema El Batey. Tienen un costo de fabricación en el mismo establecimiento.

Santo Domingo, 8 de Mayo de 1912. R. R. G.

POR POCO PRECIO se vende una máquina que vende un litro para construir atacado 100 varas al costo de la boleta Francesa. Entenderse con H. C. O. en El Gallo.

27-15 v. ALT. COMMENT. Apartado 42.

## COMPANIA GENERAL

## TRASATLANTICA FRANCESA

## VIAJE EXTRAORDINARIO

La Compañía ha dispuesto enviar á Puerto Limón el vapor

## GUADALOPE

de 7000 toneladas, con muy cómodas y elegantes camarotes y un servicio á la altura del que hacen los grandes transatlánticos entre Nueva York y Europa.

Saldrá de Limón el dia 21 del mes corriente para Colón, Puerto Colombia, La Guayra, Puerto Cabello, Fort de France, Santander, Burdeos, Havre.

Para pormenores, se servirán los que tengan interés en aprovechar est magnífica oportunidad, dirigirse á los suscriptores.

FELIPE J. ALVARADO y Co.

Mayo 5 de 1912. 7-15 v.

## BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA

## INTERESES SOBRE DEPOSITOS

Desde el dia 10 de mayo próximo en adelante, este Banco pagará intereses sobre depósitos, á los siguientes tipos:

SOBRE DEPOSITOS A LA VISTA O EN CUENTA CORRIENTE,

A 6 POR CIENTO ANUAL

SOBRE DEPOSITOS A PLAZO:

Reembolsables á tres meses ..... 7 por ciento anual.  
Reembolsables á seis meses ó más ..... 8 por ciento anual.

THOMAS SCOTT,  
Administrador.

San José, 27 de abril de 1912.

27-15 v.

NO OLVIDEN LLEVARSE A LOS CAMPOS Y PASEOS

## UN APARATO "KODAK"

Placas o Películas o Papeles Fotográficos, etc., etc.

De venta en la Librería de ANTONIO LEHMANN

COMPAÑIA TRASATLANTICA ESPAOLA - VAPORES CORREOS

ANTES ANTONIO LOPEZ & CA.

SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buceo trato, excelente mesa, todo el confort apetecible. El vapor que se espera llega á Limón del 8 al 9 de MAYO de 1912 es el vapor LEGAZPI saliendo el mismo dia para Colón, Cartagena, Cúcuta, Puerto Cabello, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Cádiz, Barcelona, Marsella y Nápoles. Tienen un servicio de buques

PRECIOS DE PASAJES CATAFARIA, CADIZ, BARCELONA, MARSELLA Y GENOVA

TA. CLASE, TA. CATEGORIA	\$ 175.00
TA. CLASE, 2A. CATEGORIA	150.00
TA. CLASE, 3A. CATEGORIA	140.00
TA. CLASE, 4A. CATEGORIA	135.00
TA. CLASE, 5A. CATEGORIA	130.00
TA. CLASE, 6A. CATEGORIA	125.00
TA. CLASE, 7A. CATEGORIA	120.00
TA. CLASE, 8A. CATEGORIA	115.00
TA. CLASE, 9A. CATEGORIA	110.00
TA. CLASE, 10A. CATEGORIA	105.00
TA. CLASE, 11A. CATEGORIA	100.00
TA. CLASE, 12A. CATEGORIA	95.00
TA. CLASE, 13A. CATEGORIA	90.00
TA. CLASE, 14A. CATEGORIA	85.00
TA. CLASE, 15A. CATEGORIA	80.00
TA. CLASE, 16A. CATEGORIA	75.00
TA. CLASE, 17A. CATEGORIA	70.00
TA. CLASE, 18A. CATEGORIA	65.00
TA. CLASE, 19A. CATEGORIA	60.00
TA. CLASE, 20A. CATEGORIA	55.00
TA. CLASE, 21A. CATEGORIA	50.00
TA. CLASE, 22A. CATEGORIA	45.00
TA. CLASE, 23A. CATEGORIA	40.00
TA. CLASE, 24A. CATEGORIA	35.00
TA. CLASE, 25A. CATEGORIA	30.00
TA. CLASE, 26A. CATEGORIA	25.00
TA. CLASE, 27A. CATEGORIA	20.00
TA. CLASE, 28A. CATEGORIA	15.00
TA. CLASE, 29A. CATEGORIA	10.00
TA. CLASE, 30A. CATEGORIA	5.00

15% por ciento de rebaja en ta. y 2a. ó las ramas que tienen más de 4 pasajes en ida y vuelta, vale todo por un año.

Para más informes dirigirse a

A. COLLADO, Agente.

## LOS AÑOS PASAN

Al avanzar la edad, decrecen las facultades recuperativas propias de la juventud. Disminuyen los procesos de reparación y regeneración, se pierden las facultades de respuesta y resistencia. Los sistemas de defensa y protección se debilitan.

Las enfermedades degenerativas y variadas son las que hoy día predominan en el sistema y operando en sus funciones gástricas, las

PASTILLAS RESTAURADORAS DEL DR. FRANKLIN,

MARCA VELCAS

por virtud de sus indicaciones preventivas y vigorizantes en la sangre y los nervios, constituyendo un factor sólido de la salud al presentarse la edad madura con sus facultades defensivas.

## OFICINA GENERAL DE NEGOCIOS

DE

GERARDO ECHEVERRIA Y AGUILAR

FRENTE AL TEATRO VARIEDADES

Antes de hacer cualquier clase de negocios grandes o pequeños, hable conmigo. De seguro obtendrá Ud. mejores ventajas. Envíe Ud. al

CAFETALEROS!

Aprovechad los próximos tres años de alto precio del café para obtener abundante ganancia y venderlo en el mejor precio.

Y EL CARBONATO DE CAL -

es el mejor abono para tierras canavales. Con un gasto promedio de \$100.00 (\$100.000 toneladas), obtendrá en los cinco años venideros cosechas de 30 y 40 toneladas por manzana. Bien recomendado esta que uno de los mejores carbonatos del mundo.

En Jardines The Blue Mountain, estos terrenos muestran una producción de CARBONATO DE CAL tan grande que se ven casi blancos.

YA PUEDEN ATENDERSE LOS PEDIDOS GRANDES

Precio por tonelada (\$100.00) en Stock de 2000-25 cada uno puesto en cualquier estación del Ferrocarril del Atlántico.

ORDENES A ALFREDO ESQUIVEL

Agente de la Compañía Industrial de Turrialba.

## TEODORO ROIZ

FABRICANTE DE JABON Y VELAS

ESTABLECIDO EN 1889 APARTADO 65 TELEGRAPHO: ROIZ

= Almacén de Abarrotes Ventas por mayor

Hay siempre: Cañín, Alambre, Tela de hierro, Pinturas inglesas, Cemento, Papel, Fósforos, Gafetas, Confites.

LICORES: En este ramo no tiene competencia; hay muchos y muy buenas, tomando en buena cantidad.

SE HACEN REBAJAS CONSIDERABLES

## FINCA EN VENTA

La finca llamada LOS CARDOS, á 15 minutos del caser

# LO QUE COSTARA A ESTADOS UNIDOS LA INTERVENCION

VARIOS TACTICOS NORTEAMERICANOS ENVIADOS  
POR EL DEPARTAMENTO DE GUERRA DECLARAN  
IMPOSIBLE SEMEJANTE EMPRESA

Varios tácticos norteamericanos fueron a México separadamente con el ostensible propósito de hacer un viaje de placer, pero en realidad, según se encarga de denunciarlos la prensa de los Estados Unidos, estuvieron comisionados por el Departamento de la Guerra de dios y cálculos sobre la factibilidad de una intervención armada en aquél país.

Según dice la prensa norteamericana, el Departamento de la Guerra hizo todo género de preparativos para una intervención en México, durante la pasada revolución, pero sin preparar ni hacer cálculos debidos, de tal manera que de haberse llevado a efecto la citada intervención, hubiera resultado el más tremendo desastre para los Estados Unidos. En tal virtud, y en preventión de cualquier emergencia, fueron enviados a México varios tácticos, á fin de que rindieran un amplio informe á su Gobierno.

El informe de los oficiales norteamericanos fué en sentido abiertamente negativo, demostrando con cálculos bien precisos, la imposibilidad de una intervención armada en México.

## LOS MAGISTRADOS EN EL CONGRESO HONORES AL PRESENTAR EL JURAMENTO LEGAL

A las 12 m. el Presidente, Sr. Gutiérrez declaró abierta la sesión.

Entre el Sr. Presidente de la República Lic. Don Ricardo Jiménez acompañado de los señores Secretarios y Subsecretarios de Estado.

El Sr. Presidente de la República ocupa su puesto á la derecha del Sr. Presidente del Congreso. Este manifestó á los diputados comisionados para ir á traer al Tribunal Supremo de Justicia, que debían cumplir su cometido.

A las 12 y 20 fué introducido el Pabellón Nacional al recinto del Congreso, acompañado por los dos Secretarios.

A las 12 y 25 entraron en la Cámara los señores Magistrados de la Sala de Casación.

El Magistrado Lic. Fco. María Fuentes, decano de la Corte ocupó el lugar que correspondía al Presidente de la Corte, á la izquierda del Sr. Presidente del Congreso. Los demás Magistrados.

## LA REHABILITACION FINANCIERA DE COSTA RICA EN EL EXTERIOR

De la importante revista financiera y de información titulada "Agence Télégraphique Universelle" que se publica diariamente en París, traducimos el siguiente snuilo que lleva fecha 2 de abril último.

### Las finanzas de Costa Rica

Lo mismo que El Salvador, Costa-Rica ha sabido conservar hasta aquí, una independencia financiera y económica completa respecto de los Estados Unidos, y el reciente viaje de Mr. Knob no influirá en nada para hacer cambiar este estado de cosas.

El pueblo de Costa-Rica es pacífico y las revoluciones son desconocidas allí. Ráñado por dos o tres, el país es rico; produce café, cacao y sobre todo bananos, cuya exportación a los mercados de New York ha tomado, bajo la egida de la United Fruit Co., un desarrollo considerable. El oro, la plata, el hierro, el petróleo y el carbón atrajan cada día más capitales que buscan empleo remunerativo.

Por una política á la vez sabia y hábil, Costa-Rica ha sabido rebasar "los presentes de Artistas" de los banqueros de Nueva York; se ha dirigido á Francia, que no le ha escatimado su apoyo financiero; y que por cierto que no tendrá quejas al respecto, pues este país ha sabido ser leal en sus compromisos. Costa-Rica ha liquidado, hasta hoy, ....

## LA PROTECCION DE LOS PAJAROS

El Jefe del Departamento de Agricultura pasó una comunicación al Director de Policía Hammelde al atención acerca de la gran destrucción de pájaros que diariamente se hace, especialmente en la Sabana; y que como esto es un daño inmenso que se hace á la Agricultura del país, le agradecería, que si lo tuviese bien, diera órdenes para evitar en cuanto sea posible ese mal. Sabemos que se declaran medidas estrictas al respecto.

## ECOS DE HONDURAS

(Por telégrafo)  
Tegucigalpa, 7.

Gravemente enfermo ha estado el presbítero Blas Escobar.

—Contrajo matrimonio don Emilio Kónoosh y señorita Angélica Chavalá.

—Probablemente será nombrado cónsul de China en Tegucigalpa don Antonio Chi Waiss.

—Don Benigno Sello, ha compuesto una marcha con el nombre de "Revista militar".

Nuevo Tiempo.

## CRONICA POLICIACA

Se ha presentado á la Comisión don Evaristo Fernández quien se queja de que dos ciudadanas vecinas suyas se llevan las gallinas de su propiedad y que de seguir así las cosas tendrá dentro de poco tiempo que cerrar su corral por falta de huéspedes.

Y digo yo con vista de las confianzas que se gastan las mocitas con don Evaristo: ¿á quién no le gusta el arroz á la valenciana ó el pollo á la morena? Lo malo es que ellas no convivan á nadie, ni siquiera al dueño de los volátiles.

Un señor Ismael le dió al señor don Eduardo Madriz un golpe seco con un laco de billar. De lo cual no debemos extrañarnos si recordamos filosóficamente que vivimos en pleno reinado del big-stick ó sea garrote grueno.

Se despide el Pabellón Nacional.

Terminada la ceremonia la comisión nombrada por indicación del Sr. Presidente del Congreso va á acompañar al Palacio de Justicia á los Señores Magistrados.

El Sr. Presidente de la República no aceptó la comisión de la Cámara para traerlo y llevarlo del Congreso.

Los honores militares hechos á la Magistratura fueron hechos por una compañía de infantería al mando del Comandante Mayor José Alberto Castro, yendo á la cabeza de las milicias la Banda de San José.

Cedán Moria fué archivado por quanto trató de matar ó de pescar unos peces en la pilea del Parque Central. No se sabe si es por afición de naturalista ó por amor á los buenos platos cuarenales.

Carlos Navarro dice que un señor don Porfirio le arrebató un escrito arrojándolo al suelo. Peores cosas se han visto, como por ejemplo las que suelen hacerse con la Constitución, que a ratos ha ido á parar á sitios que exceso mencionar.

## TEATRO VARIEDADES

Para agradar más cada vez al culto público de esta ciudad, el notable dueto Garrilino estrenará en la función de esta noche dos divertidísimos números de su extenso repertorio para familias.

Completarán el programa doce magníficas viñas dramáticas, cómicas y del natural.

## EL RESTAURANT "MAXIM" EN SAN JOSE

Esta es uno de los mayores triunfos de que puede valangriarse nuestra capital: poseer un restaurante rival de la Casa Maxim de París, de fama mundial. Solo que ésta no posee un jefe de cocina tan inteligente y veterano como Carlos Ventura, quien desde hace años viene haciendo la delicia de los paladares refinados.

El espíritu nacionalista de los costarricenses es desde luego uno de los factores sobre los cuales los europeos pueden contar en alto grado para luchar contra el exclusivismo capitalista de los yanquis.

Pero una política á la vez sabia

y hábil, Costa-Rica ha sabido rebasar "los presentes de Artistas"

de los banqueros de Nueva York;

se ha dirigido á Francia,

que no le ha escatimado su apoyo

financiero; y que por cierto que

no tendrá quejas al respecto,

pues este país ha sabido ser leal

en sus compromisos. Costa-Rica

ha liquidado, hasta hoy, ....

para el año que viene

la independencia financiera

del país en relación con los yanquis.

El espíritu nacionalista de los

costarricenses es desde luego

uno de los factores sobre los cuales

los europeos pueden contar

en alto grado para luchar contra

el exclusivismo capitalista de los

yanquis.

PERFUMAS DE PARIS EN VARIOS PAISES, FRANCIA, ESPAÑA Y OTRAS.

PERFUMERIA MAXIM EN SAN JOSE.

